

Procedura di chiamata per la copertura di n. 1 posto di professore associato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240, per il Settore Concorsuale 10/D3 Lingua e Letteratura Latina - S.S.D. L-FIL-LET/04 Lingua e Letteratura Latina, indetta con D.R. n. 56 del 10.02.2016, il cui avviso è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale – IV Serie Speciale – Concorsi ed Esami n. 16 del 26.02.2016.

VERBALE N. 1

La commissione giudicatrice della procedura di chiamata per la copertura di n. 1 posto di professore associato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240, per il Settore Concorsuale 10/D3 Lingua e Letteratura Latina - S.S.D. per il L-FIL-LET/04 Lingua e Letteratura Latina nominata con D.R. n. 155.16 del 18.04.2016 e composta dai professori:

Prof. Marina Benedetti	Professore Ordinario	Università per Stranieri di Siena
Prof. Maurizio Bettini	Professore Ordinario	Università di Siena
Prof. Alessandro Fo	Professore Ordinario	Università di Siena
Prof. Giuseppe Marrani	Professore Associato	Università per Stranieri di Siena
Prof. Silvia Mattiacci	Professore Associato	Università di Siena

si riunisce il giorno 21 maggio 2016 alle ore 10 per via telematica, come previsto dall'art. 7, comma VIII - del "Regolamento di Ateneo per la disciplina delle chiamate dei professori di ruolo di prima e seconda fascia. Disciplina dei professori di doppia appartenenza, trasferimenti e research fellow", emanato con D.R. n. 83 del 12.02.2014, per predeterminare i criteri di massima e le procedure della selezione dei candidati.

La commissione risulta presente al completo e pertanto la seduta è valida.

I componenti della Commissione prendono atto che nessuna istanza di ricusazione dei Commissari, relativi alla presente procedura selettiva, è pervenuta all'Ateneo e che pertanto la Commissione stessa è pienamente legittimata ad operare secondo le norme del bando concorsuale.

Si procede quindi alla nomina del Presidente eletto nella persona del Prof. Maurizio Bettini e del Segretario eletto nella persona del Prof. Giuseppe Marrani.

La Commissione presa visione del decreto rettorale di indizione della presente procedura selettiva e degli atti normativi e regolamentari che disciplinano la materia, prende atto dei criteri di valutazione dei candidati stabiliti dal "Regolamento per la valutazione delle pubblicazioni e dei titoli ai fini delle valutazioni comparative".



Ai sensi dell'art. 6 del bando di selezione: *“La Commissione procede alla valutazione comparativa delle candidature sulla base dei criteri indicati nei Regolamenti dell'Università per Stranieri di Siena, di quelli specifici predeterminati dalla Commissione stessa in riferimento alla tipologia di impegno scientifico e didattico indicata nel bando e comunque nel rispetto degli standard qualitativi riconosciuti a livello internazionale e della normativa vigente, esprimendo un giudizio motivato relativamente alla valutazione di:*

- *pubblicazioni scientifiche;*
- *titoli scientifici e didattici;*
- *curriculum.”*

La Commissione, preso atto dei criteri di valutazione determinati dai Regolamenti e dal bando, stabilisce che a ciascun candidato saranno attribuiti fino a un massimo di 100 punti, così ripartiti:

- max. 70 punti per le pubblicazioni scientifiche;
- max. 30 punti per titoli scientifici e didattici, e curriculum.

La Commissione unanime decide inoltre che l'attribuzione dei punteggi complessivi per le pubblicazioni scientifiche, per i titoli scientifici e didattici e per i curricula avverrà, con riferimento ai criteri sopra menzionati, in modo collegiale.

Si dà atto a verbale che la Commissione riceve dall'Università per Stranieri di Siena, con nota del 19 maggio 2016 – prot. n. 6659, la copia su supporto digitale delle domande presentate dai candidati nonché dei titoli e delle pubblicazioni con i relativi elenchi.

La Commissione prende atto che hanno presentato domanda di ammissione alla procedura selettiva i candidati:

Stefano Di Brazzano
Cristiana Franco
Filomena Giannotti

Ognuno dei membri della Commissione dichiara di non avere con i candidati e con gli altri Commissari relazioni di parentela o affinità entro il IV grado incluso e che non sussistono le cause di astensione previste dallo Statuto e dal Codice Etico dell'Ateneo.

Il Presidente ricorda che l'art. 1 del bando prevede un numero massimo di 12 pubblicazioni da presentare. In caso di superamento del limite massimo di pubblicazioni, la Commissione Giudicatrice valuterà le stesse secondo l'ordine indicato nell'elenco, fino al raggiungimento del limite stabilito.

La Commissione rileva quindi l'opportunità di procedere ad un attento esame individuale dei curricula, dei titoli scientifici e didattici e delle pubblicazioni scientifiche presentati dai candidati prima di passare alla discussione collegiale.

Su proposta del Presidente, i Commissari, unanimi, decidono di chiedere al Rettore di usufruire dei 20 giorni di proroga previsti dall'art. 8, comma 4, del “Regolamento di Ateneo per la disciplina delle chiamate dei professori di ruolo di prima e seconda fascia. Disciplina dei professori di doppia appartenenza, trasferimenti e research fellow”, emanato con D.R. n. 83 del 12.02.2014, in quanto per impegni scientifici e istituzionali precedentemente assunti non sarà possibile alla commissione concludere i lavori nei termini previsti. Il Segretario prof. Giuseppe Marrani viene incaricato di inoltrare la richiesta al Rettore.

La Commissione si riunirà il giorno 30 maggio 2016 alle ore 14.00 per proseguire i lavori.



Il presente verbale viene siglato in ogni pagina e sottoscritto dal prof. Maurizio Bettini con allegate le dichiarazioni di partecipazione per via telematica degli altri membri della commissione.

La seduta è tolta alle ore 11.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Il Presidente si impegna a trasmettere il presente verbale all'Università per Stranieri di Siena, per i provvedimenti di competenza.

Maurizio Bettini



DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. Marina Benedetti componente della Commissione Giudicatrice della procedura di chiamata per la copertura di n. 1 posto di professore associato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240, per il L-FIL-LET/04 Lingua e Letteratura Latina - Settore Concorsuale 10/D3 Lingua e Letteratura Latina, dichiara di avere partecipato, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, alla stesura del verbale della seduta preliminare tenutasi il ~~21 maggio 2016 alle ore 10 e di concordare con il testo redatto e sottoscritto dal Prof. Maurizio Bettini, Presidente della Commissione Giudicatrice.~~

Dichiara altresì:

- di non avere con i candidati e con gli altri Commissari relazioni di parentela o affinità entro il IV grado incluso e che non sussistono le cause di astensione previste dallo Statuto e dal Codice Etico dell'Ateneo.

21 maggio 2016

Prof. Marina Benedetti

DICHIARAZIONE

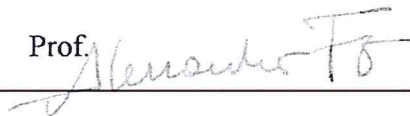
Il sottoscritto Prof. ALESSANDRO FO, componente della Commissione Giudicatrice della procedura di chiamata per la copertura di n. 1 posto di professore associato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240, per il Settore Concorsuale 10/D3 - S.S.D. L-FIL-LET/04 -, dichiara di avere partecipato, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, alla stesura del verbale della seduta preliminare tenutasi il 21 maggio 2016 alle ore 10.00 e di concordare con il testo redatto e sottoscritto dal Prof. MAURIZIO BETTINI, Presidente della Commissione Giudicatrice.

Dichiara altresì:

- di non avere con i candidati e con gli altri Commissari relazioni di parentela o affinità entro il IV grado incluso e che non sussistono le cause di astensione previste dallo Statuto e dal Codice Etico dell'Ateneo.

data, 21 maggio 2016

Prof.





DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. GIUSEPPE MARRANI, componente della Commissione Giudicatrice della procedura di chiamata per la copertura di n. 1 posto di professore associato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240, per il Settore Concorsuale 10/D3 - S.S.D. L-FIL-LET/04 -, dichiara di avere partecipato, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, alla stesura del verbale della seduta preliminare tenutasi il 21 maggio 2016 alle ore 10.00 e di concordare con il testo redatto e sottoscritto dal Prof. MAURIZIO BETTINI, Presidente della Commissione Giudicatrice.

Dichiara altresì:

- di non avere con i candidati e con gli altri Commissari relazioni di parentela o affinità entro il IV grado incluso e che non sussistono le cause di astensione previste dallo Statuto e dal Codice Etico dell'Ateneo.

data, 21 maggio 2016

Prof. Giuseppe Marrani

DICHIARAZIONE

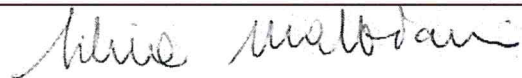
La sottoscritta Prof.ssa SILVIA MATTIACCI, componente della Commissione Giudicatrice della procedura di chiamata per la copertura di n. 1 posto di professore associato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240, per il Settore Concorsuale 10/D3 - S.S.D. L-FIL-LET/04 -, dichiara di avere partecipato, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, alla stesura del verbale della seduta preliminare tenutasi il 21 maggio 2016 alle ore 10.00 e di concordare con il testo redatto e sottoscritto dal Prof. MAURIZIO BETTINI, Presidente della Commissione Giudicatrice.

Dichiara altresì:

- di non avere con i candidati e con gli altri Commissari relazioni di parentela o affinità entro il IV grado incluso e che non sussistono le cause di astensione previste dallo Statuto e dal Codice Etico dell'Ateneo.

data, 21 maggio 2016

Prof.ssa Silvia Mattiacci



Procedura di chiamata per la copertura di n. 1 posto di professore associato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240, per il Settore Concorsuale 10/D3 Lingua e Letteratura Latina - S.S.D. L-FIL-LET/04 Lingua e Letteratura Latina, indetta con D.R. n. 56 del 10.02.2016, il cui avviso è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale – IV Serie Speciale – Concorsi ed Esami n. 16 del 26.02.2016.

VERBALE N. 2

La commissione giudicatrice della procedura di chiamata per la copertura di n. 1 posto di professore associato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240, per il Settore Concorsuale 10/D3 Lingua e Letteratura Latina - S.S.D. per il L-FIL-LET/04 Lingua e Letteratura Latina nominata con D.R. n. 155.16 del 18.04.2016 e composta dai professori:

Prof. Marina Benedetti	Professore Ordinario	Università per Stranieri di Siena
Prof. Maurizio Bettini	Professore Ordinario	Università di Siena
Prof. Alessandro Fo	Professore Ordinario	Università di Siena
Prof. Giuseppe Marrani	Professore Associato	Università per Stranieri di Siena
Prof. Silvia Mattiacci	Professore Associato	Università di Siena

si riunisce nuovamente in data 30.05.2016 presso l'Università per Stranieri di Siena, Piazza Carlo Rosselli 27/28 (Sala 309) alle ore 14.

La commissione risulta presente al completo e pertanto la seduta è valida.

La commissione, sulla base dell'analisi individuale svolta da ciascun commissario, procede all'esame dei *curricula*, dei titoli scientifici e didattici e delle pubblicazioni scientifiche presentati dai candidati.

Al termine della disamina, svolta attraverso una discussione collegiale, i commissari procedono alla attribuzione dei punteggi in conformità ai criteri e secondo le modalità previste dall'art. 5 del "Regolamento per la valutazione delle pubblicazioni e dei titoli ai fini delle valutazioni comparative", compilando la tabella di cui all'**allegato A**.

Successivamente, ogni commissario formula il proprio giudizio individuale. Alla luce dei giudizi individuali, di cui si dà lettura, la commissione perviene alla formulazione del giudizio collegiale.

I giudizi individuali e il giudizio collegiale vengono allegati al presente verbale e sono quindi parte integrante dello stesso (**allegato B**).

Al termine la Commissione, propone la candidata Cristiana Franco per la chiamata per la copertura del posto di professore associato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240, per il S.S.D L-FIL-LET/04, indetta con D.R. indetta con D.R. n. 56 del 10.02.2016, il cui avviso è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale – IV Serie Speciale – Concorsi ed Esami n. 16 del 26.02.2016.

La commissione si riconvoca immediatamente presso l'Università per Stranieri di Siena, Piazza Carlo Rosselli 27/28 (Sala 309) per redigere la relazione finale.

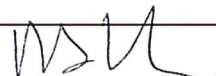
La seduta è tolta alle ore 16.30.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

La Commissione

Prof. Maurizio Bettini

Presidente



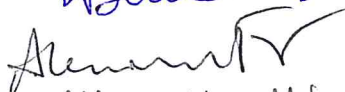
Prof. Marina Benedetti

Componente



Prof. Alessandro Fo

Componente



Prof. Silvia Mattiacci

Componente



Prof. Giuseppe Marrani Segretario



Procedura di chiamata per la copertura di n. 1 posto di professore associato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240, per il Settore Concorsuale 10/D3 Lingua e Letteratura Latina - S.S.D. L-FIL-LET/04 Lingua e Letteratura Latina, indetta con D.R. n. 56 del 10.02.2016, il cui avviso è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale – IV Serie Speciale – Concorsi ed Esami n. 16 del 26.02.2016.

Allegato A al Verbale n. 2

CANDIDATO	Punteggio attribuito alle pubblicazioni scientifiche	Punteggio attribuito ai titoli scientifici e didattici, e curriculum	PUNTEGGIO TOTALE
Stefano Di Brazzano	60	20	80
Cristiana Franco	70	30	100
Filomena Giannotti	65	25	90

La Commissione

Prof. Maurizio Bettini

Presidente



Prof. Marina Benedetti

Componente



Prof. Alessandro Fo

Componente



Prof. Silvia Mattiacci

Componente



Prof. Giuseppe Marrani

Segretario



Procedura di chiamata per la copertura di n. 1 posto di professore associato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240, per il Settore Concorsuale 10/D3 Lingua e Letteratura Latina - S.S.D. L-FIL-LET/04 Lingua e Letteratura Latina, indetta con D.R. n. 56 del 10.02.2016, il cui avviso è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale – IV Serie Speciale – Concorsi ed Esami n. 16 del 26.02.2016.

Allegato B al Verbale n. 2

Giudizi individuali espressi dai Commissari

Candidato: Stefano Di Brazzano	
Punteggio pubblicazioni scientifiche: 60	
Punteggio titoli scientifici e didattici, e curriculum: 20	
Punteggio totale: 80	
Giudizio	
Prof. Marina Benedetti	Il curriculum di Stefano Di Brazzano - attualmente docente di ruolo nella Scuola superiore - documenta un' apprezzabile esperienza di ricerca e di didattica universitaria in ambito nazionale (con partecipazione a progetti, fruizione di contratti, insegnamenti di Istituzioni di lingua latina e di lingua greca). La qualità scientifica del Candidato è altresì testimoniata dalla partecipazione su invito a vari convegni in Italia e all'estero da collaborazioni editoriali. Il curriculum e le pubblicazioni delineano il profilo di uno studioso di solida formazione e consapevolezza metodologica, di ampia cultura e di interessi multiformi (che includono la filologia delle lingue classiche, ma anche la filologia medievale e umanistica, la storiografia, l'agiografia, la storia della Chiesa e del Cristianesimo). Si apprezzano in modo particolare le edizioni critiche (<i>Laus Pisonis</i> , <i>Passio Iusti</i>) e la traduzione con testo a fronte e ampio saggio introduttivo dei <i>Carmi</i> di Venanzio Fortunato.
Prof. Maurizio Bettini	Il candidato Stefano Di Brazzano, in possesso del Diploma di Perfezionamento presso la Scuola Normale Superiore di Pisa, e in possesso dell'abilitazione ad associato, ha partecipato a vari progetti di ricerca nazionali ed ha svolto attività di docente a contratto presso l'Università di Trieste. La sua formazione è solida e la sua competenza metodologica appare degna di considerazione. La produzione scientifica del candidato si caratterizza per una estrema varietà di interessi, e comprende lavori a carattere filologico, di ambito greco e latino, e insieme contributi dedicati alla agiografia, alla storia della chiesa, alla storia della cultura soprattutto in ambito veneto. Si può però rimarcare come il profilo scientifico che emerge dalla produzione del candidato risulti poco conforme a quello richiesto per la copertura del posto a concorso.
Prof. Alessandro Fo	Il curriculum del candidato Stefano Di Brazzano denota ampi interessi, dalla filologia greca e latina, all'agiografia, alla storia della Chiesa e della spiritualità (particolarmente nell'Italia Nord-Orientale, e fra Medioevo e Rinascimento), non sempre pienamente congruenti con il profilo delineato dal bando. La solida formazione registra in particolare

	<p>il Diploma di Perfezionamento in Discipline classiche presso la Scuola Normale Superiore di Pisa, l'abilitazione da concorso all'insegnamento nelle scuole superiori in tutte le classi di concorso letterarie, e il successivo ruolo, l'abilitazione nazionale come professore associato. Il candidato ha al suo attivo varie esperienze di docenza universitaria presso l'Università di Trieste. Nell'ambito, latamente parlando, della filologia classica, Stefano Di Brazzano mostra una sicura competenza metodologica. Fra le sue pubblicazioni strettamente pertinenti al S.S.D. del concorso spiccano una pregevole monografia sulla <i>Laus Pisonis</i> e un'utile edizione tradotta dei <i>Carmina</i> di Venanzio Fortunato.</p>
Prof. Giuseppe Marrani	<p>Stefano Di Brazzano è docente nella scuola secondaria di secondo grado (classe A052 Materie letterarie, latino e greco nel liceo classico), ha pregresse esperienze di insegnamento come docente a contratto presso sedi universitarie italiane e esperienze di ricerca e collaborazione alla ricerca di ambito nazionale protratte con buona continuità nel tempo. Il candidato possiede una solida formazione scientifica, che gli ha fruttato nel 1996 un posto di perfezionamento triennale in discipline classiche presso la Scuola Normale Superiore di Pisa, ed è autore di studi in lingua italiana e latina che testimoniano ampia cultura, sicurezza di metodo e una certa varietà di interessi; ha ottenuto collaborazioni editoriali di prestigio e partecipazioni a convegni di ambito nazionale e internazionale. Nell'ambito di ricerche che spaziano dalla filologia classica alla filologia mediolatina e umanistica fino alla storia della Chiesa e all'agiografia si segnalano in particolar modo per pertinenza al SSD del concorso gli studi su Venanzio Fortunato e l'edizione critica con traduzione e commento della <i>Laus Pisonis</i> (2004).</p>
Prof. Silvia Mattiacci	<p>Il candidato si è perfezionato presso la Scuola Normale Superiore di Pisa e presenta una solida formazione nel settore degli studi classici. Ha conseguito l'ASN nel 2013 e 2015, ed è attualmente professore di ruolo nel Liceo classico, ma ha avuto anche esperienza di insegnamento universitario come docente a contratto di lingua latina e greca. Dal curriculum e dalle pubblicazioni emerge il profilo di uno studioso versatile, con interessi che spaziano dalla latinità classica e tardoantica a quella medievale-umanistica, e con una spiccata propensione per l'attività filologica e la ricerca erudita. Per il SSD del presente concorso interessano soprattutto l'edizione critica con traduzione e commento della <i>Laus Pisonis</i> (2004), che offre ampia documentazione e prospettive personali su tutte le problematiche relative a questo testo; la pregevole edizione con traduzione dei <i>Carmi</i> di Venanzio Fortunato (2001); una breve ma interessante nota linguistico-esegetica a Catullo (1999) e un dotto contributo in latino sull'esistenza del verbo <i>iubare</i>, che trae spunto da un passo controverso delle <i>Mythologiae</i> di Fulgenzio (2015). Se le qualità scientifiche del candidato risultano complessivamente di alto livello, come dimostra anche la sua partecipazione a importanti progetti editoriali e convegni internazionali, l'ampia tematica della sua attività di ricerca, che include testi grammaticali greci, testi latini agiografici e di ambito liturgico, non appare sempre pienamente coerente con il profilo richiesto da questa valutazione comparativa.</p>

Candidato: Cristiana Franco	
Punteggio pubblicazioni scientifiche: 70	
Punteggio titoli scientifici e didattici, e curriculum: 30	
Punteggio totale: 100	
Giudizio	
Prof. Marina Benedetti	Il curriculum di Cristiana Franco - attualmente ricercatrice presso l'Università per Stranieri di Siena - delinea una studiosa di ottimo livello e di riconosciuto prestigio internazionale, come risulta da interventi a convegni, da ripetuti e prolungati soggiorni presso istituzioni prestigiose in Europa e negli Stati Uniti e dal coinvolgimento in comitati scientifici. La Candidata ha inoltre esperienza di direzione di progetti di ricerca nazionali e di partecipazione a progetti internazionali. Sul piano didattico, Cristiana Franco ha al suo attivo un'intensa attività non solo nell'ambito della Lingua e letteratura latina, ma anche della Filologia classica, dell'Antropologia del mondo antico e della Lingua e letteratura greca, con insegnamenti anche presso Atenei e istituzioni statunitensi (in lingua inglese). Il profilo scientifico si caratterizza per l'acuta sensibilità nell'analisi filologica di testi greci e latini e la spiccata capacità di far interagire la tradizione degli studi classici con strumenti teorici più aggiornati delle scienze umane e sociali quali antropologia, semiotica, studi di genere. Le pubblicazioni dimostrano capacità di affrontare con rigore e originalità tanto specifiche questioni filologico-testuali (Plauto, Virgilio, Callimaco) quanto tematiche di più ampio respiro interdisciplinare (si segnalano gli studi sul patrimonio mitologico greco-latino e le sue rivisitazioni fino all'epoca moderna, con particolare attenzione ai valori simbolici legati alle figure femminili e alle rappresentazioni animali). Alla padronanza di strumenti teorici e metodologici aggiornati si aggiunge la capacità di contribuire all'elaborazione di nuovi modelli e indirizzi di studio.
Prof. Maurizio Bettini	La candidata Cristiana Franco, Dottore di ricerca in Antropologia del mondo antico, ha conseguito l'abilitazione a professore associato in Letteratura latina. Ha svolto attività di ricerca e di insegnamento presso numerose istituzioni, italiane e straniere. La sua produzione è vasta e ampiamente articolata, e spazia dalla letteratura latina, alla letteratura greca, all'antropologia del mondo antico - con particolare attenzione agli "animal studies" - agli studi di genere, ai "receptions studies". I contributi della Franco sono stati pubblicati sia in lingua italiana che straniera, ed è motivo di apprezzamento il fatto che siano apparsi presso sedi editoriali di prestigio. Dal punto di vista scientifico le ricerche della candidata spiccano non solo per rigore ed originalità, ma per l'utilizzo e l'elaborazione di strumenti teorici fra i più moderni ed innovativi che sia dato incontrare nel campo degli studi classici. Il carattere interdisciplinare degli studi della Franco, così come il suo profilo di studiosa internazionale, ne fanno una candidata particolarmente vicina al

	profilo richiesto dal presente concorso.
Prof. Alessandro Fo	Cristiana Franco ha conseguito il titolo di Dottore di ricerca, l'abilitazione in tutte le classi di concorso letterarie e il successivo ruolo nelle scuole superiori, l'abilitazione nazionale come professore associato. La produzione scientifica di Cristiana Franco spazia fra gli studi di filologia greca e latina (particolarmente pregevoli i suoi contributi su Plauto e Virgilio), quelli di storia del patrimonio mitologico e della sua fortuna, e quelli di antropologia del mondo antico, con particolare riferimento agli studi di genere e, soprattutto, alle indagini sul valore simbolico e culturale degli animali, che l'hanno vista fondare in Italia uno specifico ambito di ricerca, la «zooantropologia storica». Di alta levatura anche il riconoscimento internazionale da lei ottenuto, con traduzioni in inglese e francese dei suoi principali contributi, e numerosi inviti da parte di prestigiose istituzioni a tenere corsi e conferenze. Notevoli le sue capacità di attrarre finanziamenti e dirigere impegnativi progetti di ricerca. Complessivamente, il ricco curriculum e le puntuali, solide e innovative pubblicazioni, apparse in sedi di sicuro rilievo, fanno sì che Cristiana Franco spicchi per un profilo di grande versatilità e maturità.
Prof. Giuseppe Marrani	Cristiana Franco è ricercatrice confermata e professoressa aggregata di Lingua e letteratura latina (L-FIL-LET/04) presso il Dipartimento di Ateneo per la Didattica e la Ricerca dell'Università per Stranieri di Siena; ha inoltre esperienze di insegnamento e didattica seminariale in corsi di master e dottorati e anche di docenza in lingua inglese nell'ambito del Summer Program dell'University of Texas. Ha diretto tesi di livello triennale, magistrale e tesi di dottorato. Nel 2013 ha ricevuto l'abilitazione come professore di seconda fascia nel medesimo settore disciplinare (settore concorsuale 10/D3). La candidata possiede molteplici esperienze di ricerca che si sono svolte con continuità e notevole qualità di risultati dal 1999 fino ad anni recenti presso prestigiose sedi italiane ed estere (Johns Hopkins University, Centre Louis Gernet, Brown University e University of California, Berkeley). Ha inoltre partecipato a progetti competitivi di ricerca di sicuro pregio nazionale e sovranazionale, fra cui spicca la partecipazione al Gruppo internazionale di ricerca <i>Zoomathia</i> (tuttora in corso), e ha contribuito nel tempo anche alla disseminazione dei risultati della ricerca (esposizione etno-archeologica <i>Zoomania. Animali, ibridi e mostri nelle culture umane</i> , Siena, Santa Maria della Scala, 2006-2007). Coerentemente con questo tipo di esperienze la produzione scientifica di Cristiana Franco mostra sicuro e riconosciuto rilievo internazionale. Le pubblicazioni di cui è autrice possiedono il pregio di coniugare efficacemente la ricerca tradizionale di tipo filologico-interpretativo delle opere della classicità greco-latina (si vedano soprattutto gli studi su Plauto e Virgilio) con tematiche di più vasto respiro interdisciplinare che toccano con efficacia e innovatività soprattutto l'ambito semiologico, l'antropologia del mondo antico e moderno e gli studi di genere.
Prof. Silvia Mattiacci	La candidata, ricercatrice con ampia esperienza didattica in lingua

	<p>italiana e inglese nel SSD L-FIL-LET/04 e in settori affini, ha conseguito l'Abilitazione all'insegnamento di tutte le materie letterarie nelle Scuole Secondarie e l'ASN nel 2013. La candidata presenta numerose esperienze di studio e di ricerca negli Stati Uniti e in Francia; è stata responsabile di Unità locale del Prin 2010-11 ed è attualmente membro del gruppo internazionale di ricerca finanziato CNRS <i>Zoomathia</i>. Le sue pubblicazioni, in lingua italiana e inglese, testimoniano il carattere interdisciplinare degli interessi della candidata, che spaziano dall'analisi antropologica di testi latini e greci, alla ricezione di miti classici in ambito antico e moderno, agli studi di genere. Le due monografie presentate, <i>Shameless</i> (2014) e <i>Il mito di Circe</i> (2010), partono dal mondo greco per indagare rispettivamente una simbologia (il rapporto istituito dagli antichi tra la donna e il cane) e un mito che hanno ampie ricadute nella letteratura latina, come mostrano anche i numerosi articoli su Circe (in particolare il riferimento è all'<i>Epidicus</i> di Plauto, ai poemi di Virgilio e Ovidio). Notevoli sono anche i contributi, pubblicati fra il 2012 e 2013, sulle riscritture moderne di Circe e sulle riletture al femminile della tradizione classica. Tutti i lavori della candidata si segnalano per la capacità di proporre nuove letture dei testi classici, focalizzate sul ruolo della soggettività femminile e sul rapporto simbolico degli antichi con gli animali; la modernità del metodo perseguito rinnova il rigore filologico, dialogando con le più aggiornate riflessioni sui rapporti di genere, sulla metafora e la teoria della ricezione. L'apertura internazionale della candidata, la peculiarità e l'ottimo livello della sua produzione scientifica la rendono pienamente rispondente al profilo richiesto dal bando.</p>

Candidato: Filomena Giannotti	
Punteggio pubblicazioni scientifiche: 65	
Punteggio titoli scientifici e didattici, e curriculum: 25	
Punteggio totale: 90	
Giudizio	
Prof. Marina Benedetti	<p>Filomena Giannotti - dottore di ricerca dal 2006 e attualmente docente di ruolo nella Scuola superiore - ha goduto di un assegno di ricerca biennale presso l'Università di Siena, dove ha inoltre tenuto corsi ed esercitazioni di Lingua e Letteratura Latina. La produzione scientifica comprende importanti e solidi contributi all'analisi filologico-letteraria di testi della latinità classica e tarda (<i>l'Eneide</i>, l'epistolario di Sidonio Apollinare) con acuta disamina degli aspetti esegetici, stilistici, linguistici, storico-antiquari. Un'altra valida linea di ricerca è quella incentrata sulla fortuna e la ricezione di temi e autori greci e latini (classici e tardi, compresi i padri della Chiesa latina) nella cultura moderna. I lavori si caratterizzano per solidità di conoscenze, sicurezza di metodo e originalità. Il curriculum e le pubblicazioni delineano un profilo di studiosa di pregevole livello, già riconosciuta sul piano internazionale.</p>



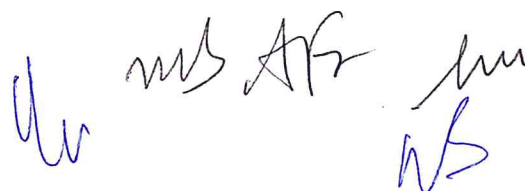
Prof. Maurizio Bettini	La candidata Filomena Giannotti, Dottore di ricerca, ha svolto attività di docenza (come professore a contratto) e di ricerca (come assegnista) presso l'Università di Siena, e ha conseguito l'abilitazione nazionale a professore associato in Letteratura Latina. Le pubblicazioni presentate, tutte afferenti al settore scientifico disciplinare relativo al presente concorso, sono di alto profilo scientifico e di vasto interesse culturale, rigorose nel metodo e nella documentazione. In particolare nel lavoro della Giannotti si apprezza la capacità di associare un'estrema serietà e competenza, relativamente all'indagine filologica sui testi latini (come nel ricco apparato di note che accompagnano l' <i>Eneide</i> einaudiana; ovvero nella articolata monografia dedicata a Sidonio), con un vivace interesse per la recezione dei classici nella cultura moderna (come nella monografia dedicata alla fortuna di Ambrogio, Gerolamo ed Agostino nella produzione letteraria e cinematografica; o i numerosi interventi su rivista dedicati a scrittori e poeti contemporanei, italiani e stranieri).
Prof. Alessandro Fo	Il curriculum della candidata Filomena Giannotti mette in rilievo un'ampia rosa di interessi gravitanti sulla cultura antica, soprattutto latina, e la sua ricezione. La solida formazione registra in particolare il titolo di Dottore di ricerca; l'abilitazione SSIS in tutte le classi di concorso letterarie e il successivo ruolo nelle scuole superiori; l'abilitazione nazionale come professore associato. Ha fruito di un Assegno di Ricerca e maturato varie esperienze di docenza universitaria presso l'Università di Siena. Le pubblicazioni, metodologicamente sicure, aggiornate e rigorose, si muovono in due principali direzioni: lo studio linguistico-letterario di testi latini (spiccano in quest'ambito le
	cospicue e documentate <i>Note all'Eneide</i> , e l'edizione tradotta e commentata del III libro delle <i>Epistulae</i> di Sidonio Apollinare); e la ricerca sulla fortuna dell'antico nella cultura moderna e contemporanea (in particolare con il volume sulla presenza di Ambrogio, Girolamo e Agostino nella letteratura e nel cinema, ma anche con articoli sulla presenza di Saffo, Catullo e diversi motivi greci e romani nella poesia a noi contemporanea).
Prof. Giuseppe Marrani	Filomena Giannotti è docente di ruolo nella scuola secondaria di secondo grado (classe A050 Materie letterarie). Nel 2006 ha conseguito il titolo di dottore di ricerca in <i>Innovazione e tradizione. Eredità dell'Antico nel Moderno e nel Contemporaneo</i> presso l'Università degli Studi di Siena e nel 2015 ha ricevuto abilitazione scientifica nazionale come professore associato nel settore concorsuale 10/D3 (Lingua e letteratura latina). La candidata ha esperienze di ricerca <i>post lauream</i> e anche di insegnamento in ambito universitario italiano ed è autrice di studi in lingua italiana che dimostrano originalità, versatilità e lodevole diversificazione di interessi. Si apprezza in particolar modo che la sicura conoscenza di tipo filologico-letterario circa la tradizione letteraria della latinità sia produttivamente abbinata all'indagine sull'eredità classica nella cultura dell'Europa moderna. Fra le pubblicazioni di maggior interesse si segnalano le monografie sulla fortuna delle opere di Ambrogio, Girolamo e Agostino (2009), gli studi su Sidonio Apollinare (2016) e la collaborazione ad una nuova edizione tradotta e annotata

	dell' <i>Eneide</i> (2012). Il curriculum della candidata indica anche il possesso di certificazioni linguistiche in inglese (B1), francese (A1), e tedesco (A1).
Prof. Silvia Mattiacci	La candidata, dottore di ricerca, assegnista e docente a contratto presso l'Università di Siena, ha conseguito l'Abilitazione all'insegnamento di tutte le materie letterarie nelle Scuole Secondarie, dove attualmente è docente di ruolo, e l'ASN nel 2015. Presenta una solida formazione nell'ambito delle discipline classiche e un curriculum di notevole profilo, anche in considerazione della sua giovane età. La sua produzione scientifica comprende studi di carattere linguistico-letterario su importanti testi del periodo classico e tardoantico: un ricchissimo apparato di <i>Note</i> all'edizione Einaudi dell' <i>Eneide</i> di Virgilio (2012) e una serie di studi sull'epistolario di Sidonio Apollinare, culminati nell'edizione commentata del III libro delle <i>Epistole</i> (2016), che hanno meritato alla candidata la partecipazione a un progetto internazionale per una nuova edizione integrale commentata (in inglese) di tutta l'opera di Sidonio. L'altro settore di forte interesse della candidata è la fortuna dei classici nella cultura contemporanea (narrativa, poesia, cinema); anche in quest'ambito le sue pubblicazioni si rivolgono sia ad autori classici (Saffo, Catullo) che tardoantichi (all'inesauribile risonanza "nei pensieri degli uomini" di Ambrogio, Girolamo, Agostino è dedicata la monografia del 2009). La solidità del metodo critico e l'originalità dei risultati della ricerca rivelano una studiosa che ha rapidamente raggiunto una notevole maturità scientifica.

Giudizi collegiali espressi dai Commissari

Candidato: Stefano Di Brazzano
Punteggio pubblicazioni scientifiche: 60
Punteggio titoli scientifici e didattici, e curriculum: 20
Punteggio totale: 80
Giudizio collegiale
Il candidato Stefano Di Brazzano ha conseguito il Perfezionamento in Discipline classiche presso la scuola Normale superiore di Pisa, l'abilitazione da concorso all'insegnamento nelle scuole superiori in tutte le classi di concorso letterarie, è professore di ruolo nelle scuole superiori e ha esercitato docenza universitaria presso l'Università di Trieste. È stato titolare di alcuni contratti di collaborazione su fondi di ricerca di argomento coerente con la presente procedura di valutazione. Dal 1998 ad oggi ha partecipato su invito, come relatore, a vari incontri di studio o convegni nazionali e internazionali, in Italia e all'estero. Il pregevole curriculum denota vasti interessi e documenta una produzione scientifica che, seppure sempre di buon livello, registra tuttavia una certa dispersione in direzione di ambiti di ricerca diversi da quelli attinenti al profilo previsto dal bando di questa valutazione comparativa. Complessivamente, Stefano di Brazzano si presenta come uno studioso di apprezzabile levatura.

Candidato: Cristiana Franco
Punteggio pubblicazioni scientifiche: 70
Punteggio titoli scientifici e didattici, e curriculum: 30



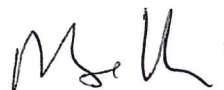
Punteggio totale: 100
Giudizio collegiale
<p>Dottore di ricerca in Antropologia del mondo antico, abilitata come Professore di II fascia nel 2013, Cristiana Franco è una studiosa dagli interessi vasti e profondi, sorretti da una solida formazione metodologica, da una scrupolosa attenzione al dato testuale e da una singolare profondità teorica. Ha svolto intensa attività di ricerca in prestigiose sedi italiane e straniere – dimostrando altresì la propria capacità di attrarre finanziamenti – e una altrettanto intensa e continua attività didattica (a partire dal 2000), in lingua inglese e italiana: sia nell’ambito disciplinare L-FIL-LET/04 e in settori affini (L-FIL-LET/02, L-FIL-LET/05), sia in contesti internazionali. La sua produzione scientifica, apparsa in prestigiose sedi editoriali sia italiane che straniere, comprende titoli in lingua inglese e italiana. Si caratterizza per elevato livello di originalità e rigore non solo per gli apporti all’interpretazione di importanti testi della letteratura latina (in particolare i contributi sull’<i>Eneide</i> e sull’<i>Epidicus</i> plautino), ma anche per l’elaborazione di strumenti teorici in linea con i più aggiornati e vivaci presenti nel panorama internazionale degli studi classici. Le pubblicazioni di Cristiana Franco testimoniano inoltre dell’ampiezza e del carattere interdisciplinare degli interessi della candidata, che spaziano dall’analisi antropologica di testi latini e greci – con attenzione alla comparazione e al rapporto fra testo, modelli culturali e realtà sociali – alla ricezione di miti classici in ambito antico e moderno, agli “animal studies” nel campo del mondo classico (di cui la Franco è una delle più agguerrite rappresentanti), fino agli studi di genere, con lavori sulla costruzione del maschile/femminile nel mondo antico e sull’apporto delle riletture al femminile della tradizione classica. L’apertura internazionale della candidata, così come la peculiarità e l’ottimo livello della sua produzione scientifica, la rendono pienamente rispondente al profilo richiesto dal bando.</p>

Candidato: Filomena Giannotti
Punteggio pubblicazioni scientifiche: 65
Punteggio titoli scientifici e didattici, e curriculum: 25
Punteggio totale: 90
Giudizio collegiale
<p>La candidata Filomena Giannotti ha conseguito il titolo di Dottore di ricerca, l’abilitazione SSIS in tutte le classi di concorso letterarie e il successivo ruolo nelle scuole superiori, l’abilitazione nazionale come professore associato. Ha fruito di un assegno di ricerca, e ha maturato varie esperienze di docenza universitaria presso l’Università di Siena. Il curriculum denota vasti interessi, interamente congruenti con il Settore Scientifico Disciplinare di questa valutazione comparativa, che si muovono fra lo studio di singoli testi latini (con particolare attenzione agli aspetti linguistici e stilistici) e quello della ricezione di figure e motivi delle culture greca e romana nella cultura moderna e contemporanea. Le pubblicazioni denotano solidità e sicurezza di metodo, completezza d’informazione, maturità e originalità di ricerche e risultati. Complessivamente, il profilo della candidata Filomena Giannotti risulta quello di una studiosa dotata di una brillante personalità scientifica.</p>

La Commissione

Prof. Maurizio Bettini

Presidente



Prof. Marina Benedetti

Componente

Marina Benedetti

Prof. Alessandro Fo

Componente

Alessandro Fo

Prof. Silvia Mattiacci

Componente

Silvia Mattiacci

Prof. Giuseppe Marrani

Segretario

Giuseppe Marrani

Procedura di chiamata per la copertura di n. 1 posto di professore associato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240, per il Settore Concorsuale 10/D3 Lingua e Letteratura Latina - S.S.D. L-FIL-LET/04 Lingua e Letteratura Latina, indetta con D.R. n. 56 del 10.02.2016, il cui avviso è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale – IV Serie Speciale – Concorsi ed Esami n. 16 del 26.02.2016.

RELAZIONE FINALE

La commissione giudicatrice della procedura di chiamata per la copertura di n. 1 posto di professore associato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240, per il Settore Concorsuale 10/D3 Lingua e Letteratura Latina - S.S.D. per il L-FIL-LET/04 Lingua e Letteratura Latina nominata con D.R. n. 155.16 del 18.04.2016 e composta dai professori:

Prof. Marina Benedetti	Professore Ordinario	Università per Stranieri di Siena
Prof. Maurizio Bettini	Professore Ordinario	Università di Siena
Prof. Alessandro Fo	Professore Ordinario	Università di Siena
Prof. Giuseppe Marrani	Professore Associato	Università per Stranieri di Siena
Prof. Silvia Mattiacci	Professore Associato	Università di Siena

si riunisce il giorno 30 maggio alle ore 16.35 presso l'Università per Stranieri di Siena per la stesura della relazione finale.

La Commissione, sempre presente al completo, si è riunita nei giorni 21 e 30 maggio 2016.

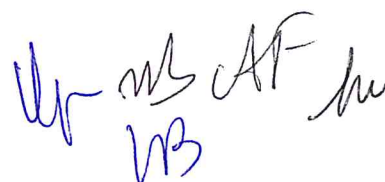
Nella riunione di apertura, tenutasi per via telematica il giorno 21 maggio 2016, la Commissione ha provveduto a designare Presidente e Segretario attribuendo tali funzioni rispettivamente al Prof. Maurizio Bettini e al Prof. Giuseppe Marrani.

Su proposta del Presidente, la Commissione ha deciso di chiedere al Rettore di usufruire dei 20 giorni di proroga previsti dal Regolamento, in quanto per impegni scientifici e istituzionali precedentemente assunti non sarebbe stato possibile alla commissione concludere i lavori nei termini previsti. Il Segretario prof. Giuseppe Marrani è stato incaricato di inoltrare la richiesta al Rettore, il quale l'ha concessa in data 24 maggio 2016 (prot. N. 7027).

La Commissione presa visione del decreto rettorale di indizione della presente procedura selettiva e degli atti normativi e regolamentari che disciplinano la materia, ha preso atto dei criteri di valutazione dei candidati stabiliti dal "Regolamento per la valutazione delle pubblicazioni e dei titoli ai fini delle valutazioni comparative".

La Commissione, preso atto dei criteri di valutazione determinati dai Regolamenti e dal bando, ha stabilito di attribuire a ciascun candidato fino a un massimo di 100 punti, così ripartiti:

- max. 70 punti per le pubblicazioni scientifiche;



- max. 30 punti per titoli scientifici e didattici, e *curriculum*.

La Commissione unanime ha deciso inoltre di procedere in modo collegiale all'attribuzione dei punteggi complessivi per le pubblicazioni scientifiche, per i titoli scientifici e didattici e per i *curricula*.

Successivamente, presa visione dell'elenco dei candidati, che sono risultati essere:

Stefano Di Brazzano
Cristiana Franco
Filomena Giannotti

ciascun commissario ha dichiarato di non avere con il candidato e con gli altri commissari relazioni di parentela o affinità entro il IV grado incluso e che non sussistono le cause di astensione previste dallo Statuto e dal Codice Etico dell'Ateneo.

~~Nella seconda riunione, tenutasi il giorno 30 maggio 2016 presso l'Università per Stranieri di Siena, la commissione ha proceduto all'esame dei *curricula*, dei titoli scientifici e didattici e delle pubblicazioni scientifiche presentate dai candidati attribuendo i punteggi in conformità ai criteri e secondo le modalità previste dall'art. 5 del "Regolamento per la valutazione delle pubblicazioni e dei titoli ai fini delle valutazioni comparative" (allegato A).~~

Sulla base dell'esame analitico dei *curricula*, dei titoli scientifici e didattici e delle pubblicazioni scientifiche ogni commissario ha espresso sul candidato il proprio giudizio. La Commissione, data lettura dei giudizi dei singoli commissari, ha formulato il giudizio collegiale (Allegato B).

Al termine la Commissione, all'unanimità dei componenti, sulla base delle valutazioni collegiali formulate, ha proposto la candidata Cristiana Franco per la chiamata per la copertura del posto di professore associato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240, per il S.S.D L-FIL-LET/04, indetta con D.R. n. 56 del 10.02.2016, il cui avviso è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale – IV Serie Speciale – Concorsi ed Esami n. 16 del 26.02.2016.

La Commissione dichiara conclusi i lavori e raccoglie tutti gli atti della procedura in un plico che viene chiuso e sigillato con l'apposizione delle firme di tutti i commissari sui lembi di chiusura.

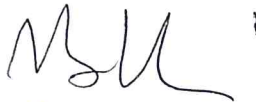

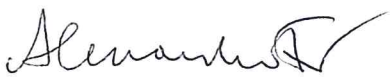

Il plico contenente i verbali delle singole riunioni e della relazione finale con i giudizi individuali e collegiali viene inviato al Magnifico Rettore dell'Università per Stranieri di Siena. Gli stessi sono trasmessi anche in formato elettronico all'indirizzo risorseumane@unistrasi.it per la relativa pubblicazione sul sito www.unistrasi.it.



La Commissione termina i lavori alle ore 17.30 del 30 maggio 2016.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

La Commissione

Prof. Maurizio Bettini	Presidente	
Prof. Marina Benedetti	Componente	
Prof. Alessandro Fo	Componente	
Prof. Silvia Mattiacci	Componente	
Prof. Giuseppe Marrani	Segretario	